

2015年考研英语一 英译汉（划线句子翻译） Section II Part C · 参考译文与逐句解析

PASSAGE & TRANSLATION • 题和解析

英译汉真题、参考译文与逐句解析

本页 5 句划线句的参考译文与逐句解析由懒笔记基于2015年 考研英语一英译汉（划线句子翻译）原卷逐句译审整理。与试卷排版同一卷面：Directions 与整篇英文短文连续排印，文中 (N)+下划线的 5 句即要求译成中文的划线句——划线句不是孤立的，常含跨句指代与全篇统一术语，每段之后紧随该段中文翻译，在上下文里看懂再逐句精翻。卷面之后按题号逐句拆分：意群直译、难点点破、语序调整、句内定稿参考译文，答案直显。

英语一真题(2015)

Section II Part C

Directions:

Read the following text carefully and then translate the underlined segments into Chinese. Write your answers on the ANSWER SHEET. (10 points)

Within the span of a hundred years, in the seventeenth and early eighteenth centuries, a tide of emigration – one of the great folk wanderings of history – swept from Europe to America. (46)This movement, driven by powerful and diverse motivations, built a nation out of a wilderness and, by its nature, shaped the character and destiny of an uncharted continent.

在一百年的时间跨度内，即十七世纪和十八世纪早期，一股移民潮——历史上伟大的民族迁徙之一——从欧洲涌向美洲。这场运动由强大而多样的动机所驱动，在荒野中建立起一个国家，并以其自身的特性塑造了一片未知大陆的性格和命运。

(47)The United States is the product of two principal forces – the immigration of European peoples with their varied ideas, customs, and national characteristics and the impact of a new country which modified these traits. Of necessity, colonial America was a projection of Europe. Across the Atlantic came successive groups of Englishmen, Frenchmen, Germans, Scots, Irishmen, Dutchmen, Swedes, and many others who attempted to transplant their habits and traditions to the new world. (48)But the force of geographic conditions peculiar to America, the interplay of the varied national groups upon one another, and the sheer difficulty of maintaining old-world ways in a raw, new continent caused significant changes. These changes were gradual and at first scarcely visible. But the result was a new social pattern which, although it resembled European society in many ways, had a character that was distinctly American.

美国是两种主要力量的产物——带着各自不同的思想、习俗和民族特征的欧洲民族的移民，以及改变了这些特征的新国家的影响。殖民地时期的美国必然是欧洲的投影。一批又一批的英格兰人、法国人、德国人、苏格兰人、爱尔兰人、荷兰人、瑞典人以及许多其他民族跨越大西洋而来，试图将他们的习惯和传统移植到新世界。但是美洲特有的地理条件的作用、各个不同民族群体之间的相互影响，以及在这片原始的

新大陆上维持旧世界生活方式的巨大困难，都导致了重大的变化。这些变化是渐进的，起初几乎看不出来。但结果是形成了一种新的社会模式，尽管它在许多方面与欧洲社会相似，却具有鲜明的美国特征。

(49)The first shiploads of immigrants bound for the territory which is now the United States crossed the Atlantic more than a hundred years after the 15th- and 16th-century explorations of North America.

In the meantime, thriving Spanish colonies had been established in Mexico, the West Indies, and South America. These travelers to North America came in small, unmercifully overcrowded craft. During their six- to twelve-week voyage, they survived on barely enough food allotted to them. Many of the ships were lost in storms, many passengers died of disease, and infants rarely survived the journey. Sometimes storms blew the vessels far off their course, and often calm brought unbearably long delay.

第一批驶往现在美国领土的移民船队横渡大西洋的时间，是在十五和十六世纪北美探险之后一百多年。在此期间，繁荣的西班牙殖民地已经在墨西哥、西印度群岛和南美洲建立起来。这些前往北美的旅行者乘坐的是小型且极度拥挤的船只。在六到十二周的航程中，他们靠分配给他们的勉强够用的食物生存。许多船只在风暴中失事，许多乘客死于疾病，婴儿很少能在旅途中存活下来。有时风暴会把船只吹离航线很远，而平静的海面往往带来难以忍受的长时间延误。

To the anxious travelers the sight of the American shore brought almost inexpressible relief. Said one recorder of events, "The air at twelve leagues' distance smelt as sweet as a new-blown garden." The colonists' first glimpse of the new land was a sight of dense woods. (50)The virgin forest with its richness and variety of trees was a real treasure-house which extended from Maine all the way down to Georgia. Here was abundant fuel and lumber. Here was the raw material of houses and furniture, ships and potash, dyes and naval stores.

对于焦急的旅行者来说，看到美洲海岸带来了几乎无法言表的宽慰。一位事件记录者说："十二里格距离外的空气闻起来就像刚开放的花园一样芬芳。"殖民者对新大陆的第一瞥是茂密森林的景象。这片原始森林树木丰富多样，是一座真正的宝库，从缅因州一直延伸到佐治亚州。这里有充足的燃料和木材。这里是房屋和家具、船只和碳酸钾、染料和海军用品的原材料。

逐句解析

句前 (N) 即考卷划线句题号，与卷面下划线句——对应——满分 10 分、每句约 2 分，阅卷把每句切成意群按采分点给分 (★ 为采分点意群)。

【来源】 历史学专著 An Outline of American History (《美国历史纲要》)，讲述了 17—18 世纪初期欧洲移民浪潮中，欧洲各民族人们历经航海艰辛来到美洲，创建了美国，影响了其特点和命运。

【主旨】 欧洲移民如何在荒野上塑造出一个全新的美国

全文是一篇移民史的社科叙述：开篇就点明 a tide of emigration – one of the great folk wanderings of history – swept from Europe to America，讲十七、十八世纪欧洲人涌入美洲，在荒野上建国；后文进一步说美国是 the product of two principal forces (移民带来的旧世界传统 + 新大陆对这些传统的改造)。作者态度是中性、客观的史学叙述，不带褒贬，因此遇到 wilderness、raw、virgin 这类词不要往贬义翻，它们都是「未开发、原始」的中性描写。

【指代】第46句 This movement = 上一句的「移民浪潮」

第46句开头的 This movement 不能孤立译成「这场运动」。回到紧挨它的上一句 a tide of emigration – one of the great folk wanderings of history – swept from Europe to America, 可知它指代的是「这场（从欧洲涌向美洲的）移民浪潮 / 移民潮」。先把它还原成「移民」再译，整句才说得通。

第47句 these traits = 前面列举的「思想、习俗、民族特性」

第47句末 modified these traits 里的 these traits, 指向同句前半的 their varied ideas, customs, and national characteristics, 即移民带来的各种思想、习俗和民族特性。译 these traits 时要还原成「这些特征 / 这些特点」, 指的就是前面这串东西。

本篇术语统一: immigration/immigrants 译「移民」, continent 译「大陆/大洲」

全文反复出现 emigration (P1)、immigration、immigrants (The first shiploads of immigrants), 中文统一落到「移民」这一术语上; continent (an uncharted continent、a raw, new continent) 统一译「大陆 / 大洲」, 前后保持一致, 避免一会儿「移居」一会儿「移民」、一会儿「大陆」一会儿「洲」的不统一。

(46) This movement, driven by powerful and diverse motivations, built a nation out of a wilderness and, by its nature, shaped the character and destiny of an uncharted continent.

【意群】 This movement, (主语) → 这场移民 (浪潮)

难点: **This movement 要回指还原**

movement 在这里不是「运动」, 而是承接上一句 a tide of emigration, 指「这场移民浪潮」。先回上句把它还原成「移民」, 整句的主语才落得稳。

driven by powerful and diverse motivations, (过去分词短语作后置定语 (修饰 movement)) ★ 采分 → 由强大而多样的动机所驱动的

难点: **被动分词作定语, 提前到主语前译**

driven by... 是过去分词短语, 回头修饰 This movement, 相当于一个「(被) ...驱动的」定语。译时把它提到主语前: 「在...驱动下的这场移民」或「这场移民...由...驱动」。diverse 取「多种多样的」, 别漏译。

built a nation out of a wilderness (谓语1 + 宾语 + 介词短语) ★ 采分 → 在一片荒野上建立起一个国家

难点: **build ... out of ... 是「用...造出...」**

build A out of B 意为「从 B 中造出 A / 在 B 的基础上建起 A」。wilderness 是「荒野、未开垦之地」, 照基调取中性义。整块译「在荒野上 / 从荒野中建起一个国家」。

and, by its nature, (并列连词 + 插入语) → 而且, 就其本质而言,

难点: **by its nature 是插入语**

by its nature 夹在两个谓语之间, 是插入语, 意为「就其本性 / 从本质上说」。翻译时把它归位到第二个谓语前, 不要硬塞在 and 后读不通。

shaped the character and destiny of an uncharted continent. (谓语2 + 宾语) ★ 采分 → 塑造了一片未知大陆的性格与命运

难点: **uncharted = 未被勘测的、未知的**

uncharted 字面是「未绘入地图的」, 引申为「未经探索的、陌生的」。character 这里指 (大陆的) 「特性、风貌」而非「人物性格」, 可译「特征 / 风貌」。整块: 塑造了这片未知大陆的特征与命运。

【调序】 **分词定语前移、插入语归位、两谓语顺接**

本句要调三处: ① driven by... 这个后置定语提到主语前, 译成「在...驱动下, 这场移民...」; ② 插入语 by its nature 从句中拎到第二个谓语前, 译「就其本质而言」; ③ built... and shaped... 两个并列谓语在汉语里顺着译下来即可, 用「在荒野上建起一个国家, 并...塑造了...」连接, 主语只出现一次。

【译文】 **这场移民浪潮, 在各种强大而多样的动机的驱动下, 在荒野上建立起一个国家, 并就其本质而言, 塑造了这片未知大陆的特征与命运。**

(47) The United States is the product of two principal forces – the immigration of European peoples with their varied ideas, customs, and national characteristics and the impact of a new country which modified these traits.

【意群】 The United States is the product of two principal forces – (主句主谓表) ★ 采分 → 美国是两种主要力量的产物——

难点：破折号引出「两种力量」的具体内容

two principal forces (两种主要力量) 后面的破折号，引出的是对「这两种力量到底是什么」的具体解释。看懂破折号是「下面要展开说明」的信号，后面那一长串就好归类了。

the immigration of European peoples with their varied ideas, customs, and national characteristics (破折号后第一项 (force 一)) ★ 采分 → 带着各自不同思想、习俗和民族特性的欧洲各民族的移民

难点：peoples 复数 = 各民族；with 短语作定语

people 加 s 变 peoples，意思从「人们」变成「民族、种族」，这里指「欧洲各(个)民族」。with their varied ideas... 是介词短语作定语，修饰 European peoples，译「带着 / 拥有各自不同思想、习俗和民族特性的」。这是第一种力量。

and the impact of a new country (破折号后第二项 (force 二)) ★ 采分 → 以及一个新国家的影响

难点：这个 and 才是「两种力量」的并列

句中有两个 and：前一个 (ideas, customs, and national characteristics) 只是名词列举；这一个 and 连接的才是 the immigration... 和 the impact... 两大并列项，正对应前面说的 two principal forces。切对这个 and，「两种力量」才数得清。

which modified these traits. (which 定语从句 (修饰 a new country)) ★ 采分 → (这个新国家) 改变了这些特征

难点：these traits 回指 + modified 取「改变」

these traits 指前面的 their varied ideas, customs, and national characteristics，即移民带来的「这些(思想习俗等)特征」。modify 在这里不是「修饰」，而是「改变 / 改造」。which 引导的定语从句修饰 a new country，可译「这个新国家改变了这些特征」。

【调序】 两大并列项分译、短定语从句可顺译

本句调序两处：① 主干 The United States is the product of two principal forces 平铺直译即可；破折号后的两个并列项 the immigration... 和 the impact... 在汉语里用「一是...，二是...」或「即...和...」分开摆，读者一眼看清是「两种力量」。② which modified these traits 这个定语从句，因为先行词 a new country 后面跟着它、且从句较实，可顺着译成一个并列分句「(这个新国家) 改变了这些特征」，不必硬塞回先行词前。

【译文】 美国是两种主要力量的产物：一是欧洲各民族带着各自不同的思想、习俗和民族特性的移民，二是一个新国家的影响，这个新国家改变了上述这些特征。

(48) But the force of geographic conditions peculiar to America, the interplay of the varied national groups upon one another, and the sheer difficulty of maintaining old-world ways in a raw, new continent caused significant changes.

【意群】 But the force of geographic conditions peculiar to America, (并列主语之一) ★ 采分 → 但美国特有的地理条件的影响 (力量)

难点: **peculiar to = 为...所特有的**

peculiar 在这里不是「古怪的」, 而是搭配 peculiar to America, 意为「美国特有的 / 美国所独有的」。peculiar to... 是固定搭配「为...所特有」。force 这里指地理条件造成的「作用、影响力」。

the interplay of the varied national groups upon one another, (并列主语之二) ★ 采分 → 各民族群体彼此之间的相互影响

难点: **interplay ... upon one another = 相互作用**

interplay 是「相互作用、相互影响」; upon one another (= upon each other) 意为「彼此对彼此」, 与 interplay 呼应, 强调「各民族群体之间的相互影响」。one another 指代「各 national groups 彼此」。

and the sheer difficulty of maintaining old-world ways in a raw, new continent (并列主语之三) ★ 采分 → 以及在原始的新大陆上维持旧世界生活方式的极大困难

难点: **sheer 表程度、old-world ways 指旧大陆习俗**

sheer 这里是「纯粹的、十足的」, 用来加强 difficulty 的程度, 可译「极大的 / 简直难以...」。old-world ways 指「旧世界 (欧洲) 的生活方式 / 习俗」, raw 修饰 continent 取「未开发的、原始的」中性义, 别译成「生的」。

caused significant changes. (谓语 + 宾语) → 造成了重大变化

难点: **这是三个并列主语共用的谓语**

caused significant changes 是整句唯一的谓语, 前面三个用逗号和 and 并列的名词短语都是它的主语。看清「三主语共一谓语」, 才不会把句子读散。

【调序】 **三并列主语保持排比、of/介词定语前移**

调序两类: ① 三个并列主语在汉语里仍用排比摊开, 分别译成「美国特有的地理条件的作用」「各民族群体之间的相互影响」「在原始新大陆上维持旧世界习俗的极大困难」, 最后接共用谓语「造成了重大变化」。② 每个主语内部的后置定语 (of...、peculiar to...、of maintaining...) 都按汉语习惯提到中心名词前, 译成「...的」。

【译文】 **但是, 美国特有的地理条件所产生的作用、各民族群体之间的相互影响, 以及在原始的新大陆上维持旧世界生活方式所面临的极大困难, 共同造成了重大的变化。**

(49) The first shiploads of immigrants bound for the territory which is now the United States crossed the Atlantic more than a hundred years after the 15th- and 16th-century explorations of North America.

【意群】 The first shiploads of immigrants (主语) ★ 采分 → 第一批一船船的移民

难点: **shiploads = 一船船 (的量)**

shipload 是「一船 (的货 / 人)」, 复数 shiploads of immigrants 指「一船船的移民、整船整船的移民」。The first shiploads 即「最早的几批 (成船的) 移民」。别把 shiploads 漏看成 ships。

bound for the territory (过去分词短语作后置定语 (修饰 immigrants)) ★ 采分 → 驶往那片领土的

难点: **be bound for = 前往、开往**

bound 在这里不是「捆绑」或「跳跃」, bound for 是固定搭配「驶往、开往、前往某地」。
bound for the territory 作后置定语修饰 immigrants, 意为「驶往那片领土的 (移民)」。

which is now the United States (which 定语从句 (修饰 territory)) ★ 采分 → (这片领土) 如今就是美国

难点: **短定语从句前移成「如今的...」**

which is now the United States 修饰 the territory, 从句很短, 汉语提到 territory 前译成「如今已是美国的那片领土」或「即今日美国所在的那片土地」。

crossed the Atlantic (谓语 + 宾语) → 横渡了大西洋

难点: **全句真正的谓语在这里**

主语 immigrants 被 bound for... which is now... 一长串定语隔开, 谓语 crossed 一直拖到后面才出现。认准 crossed 是主句谓语, 主干就是「移民横渡了大西洋」。

more than a hundred years after the 15th- and 16th-century explorations of North America.

(时间状语) ★ 采分 → 在十五、十六世纪对北美的探索之后一百多年

难点: **more than a hundred years after = 在...之后一百多年**

这是时间状语: 以 the 15th- and 16th-century explorations of North America (十五、十六世纪对北美的勘探) 为基准, crossing 发生在它「之后一百多年」。explorations 这里指「探索、勘探 (活动)」。

【调序】 两层定语前移、时间状语提前或顺接

调序三处: ① bound for the territory 后置分词定语提到 immigrants 前, 与 which 从句合并译成「驶往如今已是美国的那片领土的移民」。② which is now the United States 短从句并入上一处定语, 不单独成句。③ 句末时间状语 more than a hundred years after... 按汉语习惯, 可放在谓语前「在...之后一百多年, (移民) 横渡了大西洋」, 或顺接在主干后, 本句选「主干在前、时间状语稍作整理」使中文更顺。

【译文】 最早的几批移民乘船驶往如今已是美国的那片领土, 他们横渡大西洋的时间, 比十五、十六世纪对北美的勘探晚了一百多年。

(50) The virgin forest with its richness and variety of trees was a real treasure-house which extended from Maine all the way down to Georgia.

【意群】 The virgin forest (主语) ★ 采分 → 那片原始森林

难点: **virgin = 原始的、未开发的**

virgin 在这里不是常见的字面义, virgin forest 是固定说法「原始森林、处女林」, 指「未经砍伐 / 未被开发的森林」, 呼应全文对新大陆「原始、未开发」的中性描写 (a raw, new continent) 。

with its richness and variety of trees (with 介词短语作后置定语 (修饰 forest)) ★ 采分 → 树木繁茂、种类繁多的

难点: **抽象名词具体化: richness/variety → 形容词**

richness (丰富) 和 variety (多样) 是抽象名词, 直译「树木的丰富和多样」生硬。具体化译成形容词短语: 「树木繁茂、种类繁多」, 更像中文。这是抽象名词具体化的典型处理。

was a real treasure-house (系动词 + 表语) ★ 采分 → 是一座名副其实的宝库

难点: **real treasure-house 取「名副其实的宝库」**

treasure-house 是「宝库、宝藏之地」; real 修饰它, 取「名副其实的、真正的」, 强调这片森林确实物产丰饶 (下文 Here was abundant fuel and lumber 正是佐证)。是比喻说法, 译「宝库」即可。

which extended from Maine all the way down to Georgia. (which 定语从句 (修饰 treasure-house/forest)) ★ 采分 → (它) 一直绵延从缅因州到佐治亚州

难点: **extend ... all the way down to = 一直延伸到**

extend from A all the way down to B 意为「从 A 一路延伸 / 绵延到 B」。Maine (缅因州) 在北、Georgia (佐治亚州) 在南, down 体现自北向南, 可译「从缅因州一直绵延到南边的佐治亚州」。which 从句较长, 宜单独译成分句。

【调序】 with 定语前移、which 从句单独成句

调序两处: ① with its richness and variety of trees 提到主语 forest 前, 译成「树木繁茂、种类繁多的 (原始森林)」 。② which extended from Maine all the way down to Georgia 这个定语从句较长, 从先行词处断开, 单独译成一个分句「 (这片宝库) 一直从缅因州绵延到南边的佐治亚州」, 避免硬塞回去形成长定语。

【译文】 这片树木繁茂、种类繁多的原始森林是一座名副其实的宝库, 它从缅因州一直绵延到南边的佐治亚州。

SENTENCE INSIGHTS • 句子精讲

3 句真题句逐层精讲

下列真题句各有独立的句子解析页——中文翻译、结构树逐层拆解、成分与时态、考点讲解与真题高频词。点击句子进入完整解析。

But the result was a new social pattern which, although it resembled European society in many ways, had a character that was distinctly American.

第2段，第6句

本句展现的“主句 + 非限制性定语从句（内部嵌套状语从句与限制性定语从句）”结构，在四六级与考研真题的长难句中高频出现；定语从句与状语从句的嵌套组合、非限制性定语从句的补充说明用法、让步状语从句的转折逻辑，都是阅读理解与翻译题的常考句式；掌握本句的分析方法可直接迁移到大量同类真题句，典型性很高。

Said one recorder of events, "The air at twelve leagues' distance smelt as sweet as a new-blown garden."

第4段，第2句

外层句提供倒装结构的成分划分练习，谓语前置、主语后置、引语作宾语，涵盖主谓宾三大核心成分且位置非常规，是训练倒装识别的良好材料。内层句包含主系表结构、介词短语作后置定语、复合形容词作前置定语、比较结构作表语，成分种类丰富，且“The air at twelve leagues' distance”这种后置定语修饰主语的结构是易错点。整体成分覆盖面较广，训练价值较高。

Here was the raw material of houses and furniture, ships and potash, dyes and naval stores.

第4段，第6句

本句涵盖倒装结构（地点副词引导的主系表倒装）、后置定语（介词短语“of...”修饰主语）、成分内部并列（三组名词短语并列），且主语识别存在易错点（倒装导致主语后置），作为成分划分练习句能同时训练多个考点，训练价值较高。

HIGH-FREQUENCY • 真题高频词

本篇出现的 37 个考研英语一真题高频词

下列单词既在本篇英文短文中出现，又是 **考研英语一** 历年真题的高频词（在该考试真题中出现的句子数均不少于 8）。每个词标注本篇出现次数与该考试真题句频，点击可查看该词的释义、音标、词形与真题例句。

united B1

adj. 联合的

本篇2次 · 真题 52 句

character B1

n. 性格

本篇2次 · 真题 24 句

survive B1

v. 幸存

本篇2次·真题 19 句

continent A2

n. 大陆

本篇2次·真题 15 句

traveler A2

n. 旅行者

本篇2次·真题 9 句

product A2

n. 产品

本篇1次·真题 77 句

impact B2

n. 影响

本篇1次·真题 53 句

pattern B1

n. 模式

本篇1次·真题 47 句

significant B2

adj. 重要的

本篇1次·真题 47 句

states A1

n. 国家

本篇1次·真题 42 句

material B1

n. 材料

本篇1次·真题 41 句

nation B1

n. 国家

本篇1次·真题 39 句

event A2

n. 事件

本篇1次·真题 36 句

attempt B1

v. 试图

本篇1次·真题 32 句

maintain B1

v. 维持

本篇1次·真题 31 句

establish B2

v. 建立, 创立 (组织、机构、关系等)

本篇1次·真题 27 句

immigrant B2

n. 移民 (从外国移入的人)

本篇1次·真题 27 句

immigration B2

n. 移民入境

本篇1次·真题 22 句

powerful B1

adj. 强大的

本篇1次·真题 22 句

variety B1

n. 多样化

本篇1次·真题 22 句

extend B1

v. 延伸;延长

本篇1次·真题 20 句

movement B1

n. 移动

本篇1次·真题 20 句

tradition B1

n. 传统

本篇1次·真题 20 句

characteristic B2

n. 特征

本篇1次·真题 15 句

fuel B1

n. 燃料

本篇1次·真题 14 句

necessity B2

n. 必需品

本篇1次·真题 13 句

trait B2

n. 特征

本篇1次·真题 13 句

infant B2

n. 婴儿

本篇1次·真题 12 句

thrive B2

v. 茁壮成长

本篇1次·真题 12 句

delay B1

n. 延迟

本篇1次·真题 11 句

barely B1

adv. 几乎不

本篇1次·真题 10 句

anxious B1

adj. 焦虑的

本篇1次·真题 9 句

folk B1

n. 人们

本篇1次·真题 9 句

distance A2

n. 距离

本篇1次·真题 8 句

journey A2

n. 旅行, 旅程
本篇1次 · 真题 8 句

peculiar B2

adj. 奇怪的
本篇1次 · 真题 8 句

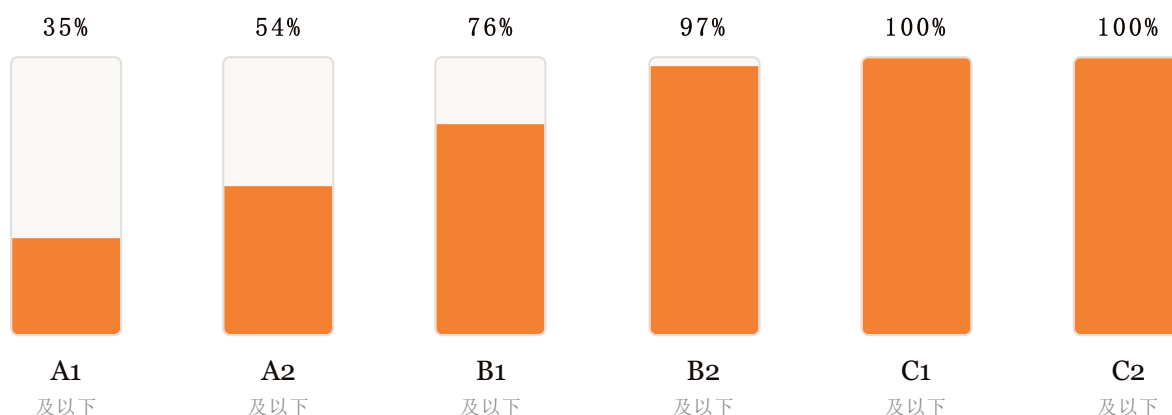
rarely B1

adv. 很少, 难得, 不常
本篇1次 · 真题 8 句

VOCABULARY · 词汇难度分布

英文短文 179 词按 CEFR 难度累积覆盖

英文短文去重后共 **179** 个单词, 按欧框 CEFR 等级统计。每根柱表示「该等级及以下」的累积占比 (CDF), 最右一柱为 100%。B2 以上 (C1/C2) 为高阶词, 本篇共 6 个 · 约 3%。



每柱为「按 CEFR 等级及以下」的累积覆盖率 (CDF) · 数据为英文短文去重词 179 个 · 末柱为 100%

去重总词数

179

B2 以上难词

3%

B1 及以下覆盖

76%

考研英语一 · 2015年 · 全卷构成

Section I	完形填空（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (1)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (2)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (3)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (4)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part B	选句填空（7选5）	题目解析 →
Section II Part C	英译汉（划线句子翻译）	本题
Section III Part A	写作	题目解析 →
Section III Part B	写作	题目解析 →